

クーラント浸漬試験 / Water-Soluble Cutting Oil Immersion Test

使用クーラント（水溶性切削油） / Water-Soluble Cutting Oil

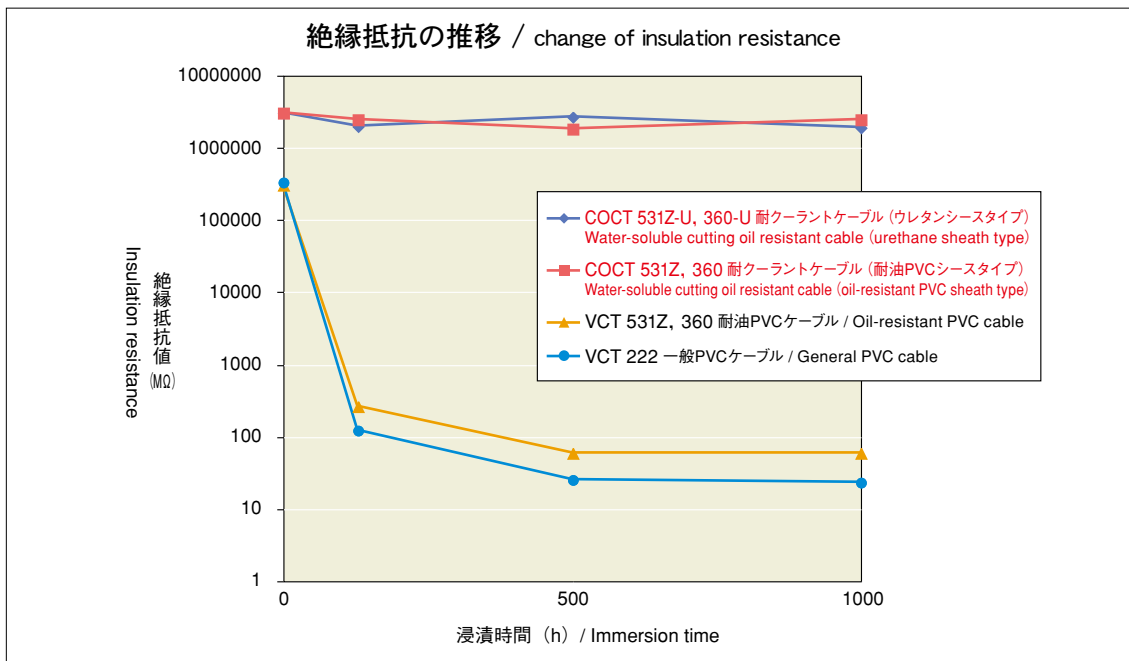
- ・ ユシローケン EC50T5 (30 倍希釈液 / 30 times diluted with water) : ユシロ化学製
Manufactured in Yushiro Chemical Industry Co.,Ltd.
- ・ シンセティック 770TG (30 倍希釈液 / 30 times diluted with water) : ユシロ化学製
Manufactured in Yushiro Chemical Industry Co.,Ltd.
- ・ マルチクール CSF-8000B (20 倍希釈液 / 20 times diluted with water) : 協同油脂製
Manufactured in KYODO YUSHI Co.,Ltd.
- ・ スギカット CS-68JS-1 (20 倍希釈液 / 20 times diluted with water) : スギムラ化学工業製
Manufactured in Sugimura Chemical Industrial Co.,Ltd.

試験方法 / Test method

- ・ 70℃に保温したクーラント中に、約3mのケーブルを1000時間浸漬し、絶縁抵抗の推移を確認。
About 3m cable is immersed for 1000 hours into the water-soluble cutting oil which kept it warm at 70℃ and confirm the change of insulation resistance.

試験結果 / Test result

- ・ 各ケーブルの絶縁抵抗の推移は下表の通り。
The change of insulation resistance about each cables are shown in the figure below.
- ・ シンセティック 770TG によるデータを抜粋して記載（ケーブル長3m、25℃における実測値）
The data of 770TG is extracted and indicated. (The cable length of 3m, the actual measurement in 25℃)



Technical Data

RoHS 指令について / RoHS Directive

RoHS 指令とは、様々な電気・電子機器の製造に、6種類の有害物質（下表）を使用することを禁止するEU指令です。2006年7月1日以降にヨーロッパに上市される製品は、RoHS指令に適合している必要があります。
The RoHS Directive is the directive issued by EU to restrict the use of six hazardous substances (specified in the following table) in the manufacture of various types of electronic and electrical equipment, requiring all products marketed in the European market in and after July 1, 2006 to comply with the RoHS Directive's requirements.

初版 2002/95/EC 2006年7月施行 / First edition 2002/95/EC Enforcement in July,2006
改正 2011/65/EU 2013年1月施行 / Revision 2011/65/EU Enforcement in January,2013

制限される物質 / Restricted substance	最大許容濃度* / Maximum allowable concentration
鉛 / Lead (Pb)	0.1% (100ppm)
水銀 / Mercury (Hg)	0.1% (100ppm)
カドミウム / Cadmium (Cd)	0.01% (100ppm)
六価クロム / Hexavalent chromium (Cr (VI))	0.1% (100ppm)
ポリ臭化ビフェニール / Polybrominated biphenyl (PBB)	0.1% (100ppm)
ポリ臭化ジフェニルエーテル / Polybrominated diphenyl ether (PBDE)	0.1% (100ppm)

※ 製品全体に対してではなく、製品を構成する各部位（均質材料）に対する最大許容濃度です。
The "Maximum allowable concentration" value for each of the hazardous substances in the table applies not to a product as a whole, but to each component (of homogeneous material) of the product.